

Psalm 63

Verses: | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12

Text

Hebrew

1	הָיָה plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big hebrew The word הָיָה means “to exist” or “to be” or “to become” or “to come into being” and occurs 3561 times in the Old Testament. This is the foundational verb of existence, identity, becoming and occurrence. * It is used in the creation narrative of Genesis 1, represented by the English words Genesis 1:3Exodus 3:12Ruth 1:1Isaiah 2:2 בְּמִדְבַּר יְהוּדָה
2	אֶרֶץ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big hebrew Meanings: * God * god * goddess * divine ones * angels Noun, masculine בְּשָׂרִי בְּאֶרֶץ לֵךְ נִפְשִׁי כָמָה לֵךְ אֶשְׁחַרְדָּךְ צִמְאֹה לֵךְ נִפְשִׁי כָמָה לֵךְ בְּשָׂרִי בְּאֶרֶץ אֶרֶץ hebrew Meaning: * Earth (e.g. Genesis 1:1) or world * Land * Countries or country The word אֶרֶץ can designate the whole of planet earth, or the inhabitable world or the national territory or ground. When coupled with heavens (שָׁמַיִם), the phrase indicates the entire created order.Genesis 12:1 צִיָּה וְעֵנָף בְּלִי מַיִם
3	כִּי בִקְדָשׁ חֲזִיתִיד לִרְאוֹת לְעֵד וּכְבוֹדִיד
4	כִּי טוֹב חֲסִדִיד מִחַיִּים שְׁפָתַי יִשְׁבְּחוּנִיד

5	ברך plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigברך Meaning * To kneel * To bless God as an act of adoration * To bless man as a benefit * Sometimes, to curse Verb, appearing approximately 330 times in the Old Testament. The word ברך marks important moments of covenant, worship, inheritance and hope. Genesis 1:28 Psalm 103:1 Numbers 6:24 בְּחַיִּי בִּשְׁמֶךָ אֱשָׂא כָּפִי
6	כְּמוֹ חֶלֶב וּדְשֹׁן תִּשְׂבַּע נֶפֶשִׁי וְשִׁפְתֵי רִנָּנוֹת יִהְלֵל פִּי
7	אִם זָכַרְתִּיד עַל יְצוּעֵי בָּאֲשֵׁמֹרוֹת אֶהְיֶה בָּדָד
8	הִיָּה plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigהִיָּה hebrew The word הִיָּה means “to exist” or “to be” or “to become” or “to come into being” and occurs 3561 times in the Old Testament. This is the foundational verb of existence, identity, becoming and occurrence. * It is used in the creation narrative of Genesis 1, represented by the English words Genesis 1:3 Exodus 3:12 Ruth 1:1 Isaiah 2:2 עֲזַרְתָּה לִּי וּבָצַל כְּנֻפִיד אֲרֹנִי
9	דָּבָקָה נֶפְשִׁי אַחֲרֶיךָ בִּי תִמְכָּה יְמִינֶךָ
10	אָרֶץ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigאָרֶץ hebrew Meaning: * Earth (e.g. Genesis 1:1) or world * Land * Countries or country The word אָרֶץ can designate the whole of planet earth, or the inhabitable world or the national territory or ground. When coupled with heavens (שָׁמַיִם), the phrase indicates the entire created order. Genesis 12:1
11	הִיָּה plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigהִיָּה hebrew The word הִיָּה means “to exist” or “to be” or “to become” or “to come into being” and occurs 3561 times in the Old Testament. This is the foundational verb of existence, identity, becoming and occurrence. * It is used in the creation narrative of Genesis 1, represented by the English words Genesis 1:3 Exodus 3:12 Ruth 1:1 Isaiah 2:2

	אלהים plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigאלהים העברית 12 Meanings: * God * god * goddess * divine ones * angels Noun, masculine יְתִהַלֵּל כָּל הַנֶּשְׁכָּע בּוֹ כִּי יִסְכֹּר פִּי דֹבְרֵי שָׁקֶר
--	--

ESV

1	A PSALM OF DAVID, WHEN HE WAS IN THE WILDERNESS OF JUDAH. O God, you are my God; earnestly I seek you; my soul thirsts for you; my flesh faints for you, as in a dry and weary land where there is no water.
2	So I have looked upon you in the sanctuary, beholding your power and glory.
3	Because your steadfast love is better than life, my lips will praise you.
4	So I will bless you as long as I live; in your name I will lift up my hands.
5	My soul will be satisfied as with fat and rich food, and my mouth will praise you with joyful lips,
6	when I remember you upon my bed, and meditate on you in the watches of the night;
7	for you have been my help, and in the shadow of your wings I will sing for joy.
8	My soul clings to you; your right hand upholds me.
9	But those who seek to destroy my life shall go down into the depths of the earth;
10	they shall be given over to the power of the sword; they shall be a portion for jackals.
11	But the king shall rejoice in God; all who swear by him shall exult, for the mouths of liars will be stopped.
12	

NIV

1	O God, you are my God, earnestly I seek you; my soul thirsts for you, my body longs for you, in a dry and weary land where there is no water.
2	I have seen you in the sanctuary and beheld your power and your glory.
3	Because your love is better than life, my lips will glorify you.
4	I will praise you as long as I live, and in your name I will lift up my hands.
5	My soul will be satisfied as with the richest of foods; with singing lips my mouth will praise you.
6	On my bed I remember you; I think of you through the watches of the night.
7	Because you are my help, I sing in the shadow of your wings.
8	My soul clings to you; your right hand upholds me.
9	They who seek my life will be destroyed; they will go down to the depths of the earth.
10	They will be given over to the sword and become food for jackals.
11	But the king will rejoice in God; all who swear by God's name will praise him, while the mouths of liars will be silenced.
12	

NLT

1	O God, you are my God; I earnestly search for you. My soul thirsts for you; my whole body longs for you in this parched and weary land where there is no water.
2	I have seen you in your sanctuary and gazed upon your power and glory.

3	Your unfailing love is better than life itself; how I praise you!
4	I will praise you as long as I live, lifting up my hands to you in prayer.
5	You satisfy me more than the richest feast. I will praise you with songs of joy.
6	I lie awake thinking of you, meditating on you through the night.
7	Because you are my helper, I sing for joy in the shadow of your wings.
8	I cling to you; your strong right hand holds me securely.
9	But those plotting to destroy me will come to ruin. They will go down into the depths of the earth.
10	They will die by the sword and become the food of jackals.
11	But the king will rejoice in God. All who trust in him will praise him, while liars will be silenced. For the choir director: A psalm of David.
12	

LXX

	ψαλμὸς τῷ greek The definite article Δαυὶδ ἐν greek Preposition meaning "in". τῷ greek The definite article εἶναι greek εἶμι is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be"). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἶμι is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. αὐτὸν greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἐν greek Preposition meaning "in". τῇ greek The definite article ἐρήμῳ τῆς greek The definite article Ιουδαίας ὁ greek The definite article θεός greek Masculine noun meaning: * A god or goddess * God ὁ greek 1 The definite article θεός greek Masculine noun meaning: * A god or goddess * God μου πρὸς greek Meaning * To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About Preposition. Occurs 703 times in the New Testament. πρὸς is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... οὗ ὁ θῆριζω ἐδίψησέν σοι greek The definite article ψυχῇ μου ποσπλῶς σοι. ἡ greek The definite article σὰρξ μου ἐν greek Preposition meaning "in". γῇ Meaning: * Soil or ground (e.g. Matthew 13:5) * Land (e.g. Luke 4:5) * Country * Earth (e.g. Matthew 5:5) Feminine noun. Connected to the English words "ground", "geometry" and "geology". It occurs throughout the LXX and the New Testament (approximately 250 times in the New Testament) and its meaning varies subtly on context, for example, in the LXX:Genesis 1:1Genesis 2:7Genesis 12:1 ἐρήμῳ καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀλλά τῳ καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀνύδρω
--	--

	οὕτως ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. τῷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ἀγίῳ ᾧφθην σοι τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ἰδεῖν τήνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ 2 greek The definite article δύναιμίν σου καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” τήνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article δόξαν σου
	ὅτι κρεῖσσον τὸplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek 3 The definite article ἔλεός σου ὑπὲρ ζωάς τὰplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article χεῖλή μου ἐπαινέσουσίν σε
	οὕτως εὐλόγησά σε ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. τῇplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ζωῇ μου ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν 4 greek Preposition meaning “in”. τῷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ὀνόματί σου ἅρῳ τὰςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article χεῖράς μου
	ὥστε στέατος καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” πύκτητος ἐμπλησθεὶς ἡplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek 5 The definite article ψυχῇ μου καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” χεῖλη ἀγαλλιάσεως αἰνέσει τὸplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article στόμα μου
	εἰ ἐμνημόνευόν σου ἐπὶ τῆςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article στρωμνῆς μου ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν 6 greek Preposition meaning “in”. τοῖςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ὄρθροις ἐμελέτων εἰς σέ

	ὅτι ἐγενήθη βοηθός μου καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἐν
7	greek Preposition meaning “in”. τῇ greek The definite article σκέπη τῶν greek The definite article πτερύγων σου ἀγαλλιάσσομαι
8	ἐκολλήθη ἡ greek The definite article ψυχὴ μου ὀπίσω σου ἐμοῦ ἀντελάβετο ἡ greek The definite article δεξιὰ σου
9	αὐτοὶ greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) δέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. εἰς μάτην ἐζήτησαν τὴν greek The definite article ψυχὴν μου εἰσελεύσονται εἰς τὰ greek The definite article κατώτατα τῆς greek The definite article γῆς Meaning: * Soil or ground (e.g. Matthew 13:5) * Land (e.g. Luke 4:5) * Country * Earth (e.g. Matthew 5:5) Feminine noun. Connected to the English words “ground”, “geometry” and “geology”. It occurs throughout the LXX and the New Testament (approximately 250 times in the New Testament) and its meaning varies subtly on context, for example, in the LXX:Genesis 1:1Genesis 2:7Genesis 12:1
10	παραδοθήσονται εἰς χεῖρας ῥομφαίας μερίδες ἄλωπέκων ἔσονται greek εἰμί is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g.

	ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek ὁέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. βασιλεὺς εὐφρανθήσεται ἐπὶ τῷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article θεῷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigθεός greek Masculine noun meaning: * A god or goddess * God ἐπαινεσθήσεται πᾶςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπᾶς greek Meaning * All * Every * The whole 11 Adjective. Usage in the New Testament The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → “every” John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ὁμύνων ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. αὐτῷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ὅτι ἐνεφράγη στόμα λαλούντων ἄδικα 12
--	--

KJV

1	O God, thou art my God; early will I seek thee: my soul thirsteth for thee, my flesh longeth for thee in a dry and thirsty land, where no water is;
2	To see thy power and thy glory, so as I have seen thee in the sanctuary.
3	Because thy lovingkindness is better than life, my lips shall praise thee.
4	Thus will I bless thee while I live: I will lift up my hands in thy name.
5	My soul shall be satisfied as with marrow and fatness; and my mouth shall praise thee with joyful lips:
6	When I remember thee upon my bed, and meditate on thee in the night watches.
7	Because thou hast been my help, therefore in the shadow of thy wings will I rejoice.
8	My soul followeth hard after thee: thy right hand upholdeth me.
9	But those that seek my soul, to destroy it, shall go into the lower parts of the earth.
10	They shall fall by the sword: they shall be a portion for foxes.
11	But the king shall rejoice in God; every one that sweareth by him shall glory: but the mouth of them that speak lies shall be stopped.
12	

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=psalm_63

Last update: **2025/08/14 06:49**

